

EN

ANNEX

SUMMARY OF PRODUCT CHARACTERISTICS FOR A BIOCIDAL PRODUCT

Sinesto B

Product type(s)

PT08: Wood preservatives

Authorisation number: PL/2024/0653/MR

R4BP asset number: PL-0031928-0000

1. ADMINISTRATIVE INFORMATION

1.1. Trade name(s) of the product

Trade name(s)	Sinesto B
---------------	-----------

1.2. Authorisation holder

Name and address of the authorisation holder	Name	Wolman Wood and Fire Protection GmbH
	Address	Dr.-Wolman-Strasse 31-33 Wolman Registrierung WR 76547 Sinzheim Germany
Authorisation number		PL/2024/0653/MR
<i>R4BP asset number</i>		PL-0031928-0000
Date of the authorisation		28/05/2024
Expiry date of the authorisation		08/12/2028

1.3. Manufacturer(s) of the product

Name of manufacturer	BASF Wolman GmbH
Address of manufacturer	Dr.-Wolman-Strasse 31-33 76547 Sinzheim Germany
Location of manufacturing sites	BASF Wolman GmbH site 1 Dr.-Wolman-Strasse 31-33 76547 Sinzheim Germany

1.4. Manufacturer(s) of the active substance(s)

Active substance	Coco alkyltrimethylammonium chloride (ATMAC/ TMAC)
Name of manufacturer	Nouryon Surface Chemistry A
Address of manufacturer	Stenunge Alle 3 SE 444 85 Stenungsund Sweden
Location of manufacturing sites	Nouryon Surface Chemistry A Stenunge Alle 3 SE 444 85 Stenungsund Sweden

Active substance	Coco alkyltrimethylammonium chloride (ATMAC/ TMAC)
Name of manufacturer	You Solution Germany GmbH
Address of manufacturer	Nattermannallee 1, 50829 Cologne, Niemcy 50829 Cologne Germany
Location of manufacturing sites	You Solution Germany GmbH, Nattermannallee 1, 50829 Cologne, Niemcy Nattermannallee 1, 50829 Cologne, Niemcy Nattermannallee 1, 50829 Cologne, Niemcy Nattermannallee 1, 50829 Cologne, Niemcy Germany

Active substance	Disodium tetraborate pentahydrate
Name of manufacturer	Rio Tinto Iron & Titanium GmbH (działając na rzecz: Borax Europe Limited), Zjednoczone Królestwo
Address of manufacturer	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Niemcy 65760 Eschborn, Niemcy Eschborn Germany

Location of manufacturing sites

US Borax Inc, 14486 Borax Road, Boron, CA
93516-2000, Stany Zjednoczne 14486 Borax Road CA
93516-2000 Boron United States (the)

Eti maden isletmeleri g.m.; Bandirma bor ve asit fab.
Islt. Müdürlüğü 10200 Bandirma/Balikesir, Turcja Eti
maden isletmeleri g.m.; Bandirma bor ve asit fab. Islt.
Müdürlüğü 10200 Bandirma/Balikesir Türkiye

Eti maden isletmeleri g.m.; Emet kolemanit Islt.
Müdürlüğü 43700 Emet/Kütahya, Turcja Eti maden
isletmeleri g.m.; Emet kolemanit Islt. Müdürlüğü
43700 Emet/Kütahya Türkiye

2. PRODUCT COMPOSITION AND FORMULATION

2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the product

Common name	IUPAC name	Function	CAS number	EC number	Content (%)
Coco alkyltrimethylammonium chloride (ATMAC/ TMAC)		active substance	61789-18-2	263-038-9	14
Disodium tetraborate pentahydrate	Disodium tetraborate pentahydrate	active substance	12179-04-3	215-540-4	3,97

2.2. Type(s) of formulation

SL Soluble concentrate

3. HAZARD AND PRECAUTIONARY STATEMENTS

Hazard statements	<p>H302: Harmful if swallowed.</p> <p>H314: Causes severe skin burns and eye damage.</p> <p>H410: Very toxic to aquatic life with long lasting effects.</p> <p>H360FD: May damage fertility. May damage the unborn child.</p>
Precautionary statements	<p>P271: Use only outdoors or in a well-ventilated area.</p> <p>P270: Do not eat, drink or smoke when using this product.</p> <p>P264: Wash ręce thoroughly after handling.</p> <p>P202: Do not handle until all safety precautions have been read and understood.</p> <p>P201: Obtain special instructions before use.</p> <p>P260: Do not breathe pyłu.</p> <p>P260: Do not breathe pyłu.</p> <p>P273: Avoid release to the environment.</p> <p>P280: Wear rękawice ochronne.</p> <p>P280: Wear rękawice ochronne.</p> <p>P280: Wear odzież ochronną.</p> <p>P280: Wear ochronę oczu.</p> <p>P301+P330+P331: IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting.</p> <p>P301+P312: IF SWALLOWED: Call a OŚRODKIEM ZATRUĆ if you feel unwell.</p> <p>P301+P312: IF SWALLOWED: Call a lekarzem if you feel unwell.</p> <p>P303+P361+P353: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower].</p> <p>P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.</p> <p>P308+P313: IF exposed or concerned: Get medical zgłosić się pod opiekę lekarza.</p> <p>P308+P313: IF exposed or concerned: Get medical porady.</p>

P310: Immediately call a lekarzem.

P310: Immediately call a OŚRODKIEM ZATRUĆ.

P304+P340: IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.

P405: Store locked up.

P312: Call a OŚRODKIEM ZATRUĆ if you feel unwell.

P312: Call a lekarzem if you feel unwell.

P501: Dispose of contents to hazardous or special waste collection point..

P321: Specific treatment (see ... on this label).

P330: Rinse mouth.

P363: Wash contaminated clothing before reuse.

P501: Dispose of Zawartość to do uprawnionych firm utylizacji odpadów..

P501: Dispose of pojemnik to do uprawnionych firm utylizacji odpadów..

P391: Collect spillage.

P403+P233: Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.

P405: Store locked up.

4. AUTHORISED USE(S)

4.1. Use description

Table 1. Preventive, temporary protection of fresh sawn wood and wooden pallets against wood disfiguring fungi

Product type	PT08: Wood preservatives
Where relevant, an exact description of the authorised use	Stężenie robocze wynosi 5-8% w/w (co odpowiada 5-12 g produktu/m ² ; ilość zużytego roztworu roboczego: 100-150 ml/m ²), w zależności od czasu trwania wymaganej ochrony, a także od gatunku drewna i lokalnych warunków klimatycznych.
Target organism(s) (including development stage)	Scientific name: Fungi: Fungi: Common name: - Grzyby powodujące odbarwienia drewna (siniznę, pleśń) Development stage: - - Scientific name: Fungi: Fungi: Common name: Grzyby powodujące odbarwienia drewna (siniznę, pleśń) Development stage:
Field(s) of use	Wewnątrz i na zewnątrz Produkt do tymczasowej, zapobiegawczej ochrony świeżo ściętego drewna i palet drewnianych, chroniący przed grzybami powodującymi odbarwienia drewna (siniznę, pleśń). Do stosowania w klimacie umiarkowanym lub tropikalnym podczas susz Stężenie robocze wynosi 5-8% w/w (co odpowiada 5-12 g produktu/m ² ; ilość zużytego roztworu roboczego: 100-150 ml/m ²), w zależności od czasu trwania wymaganej ochrony, a także od gatunku drewna i lokalnych warunków klimatycznych.
Application method(s)	Method: - Aplikacja w tunelu natryskowym (stacjonarny, zamknięty i zautomatyzowany tunel natryskowy) Detailed description: - Method: spraying ; Detailed description: W pełni zautomatyzowane zanurzenie Zalecany czas zanurzania wynosi: minimum 3-5 sekund.
Application rate(s) and frequency	Number and timing of application: Stosować 5-12 g produktu/m ² , w zależności od czasu trwania zabezpieczenia, rodzaju drewna i lokalnych warunków klimatycznych. Produkt w postaci rozpuszczalnego koncentratu do rozcieńczania wodą, do stosowania jako roztwór roboczy. Produkt w stężeniu 5-20% w/w rozpylać w ilości 50-100 ml/m ² . Częstotliwość: jednorazowo Number and timing of application: Stosować 5-12 g produktu/m ² , w zależności od czasu trwania zabezpieczenia, rodzaju drewna i lokalnych warunków klimatycznych. Produkt w postaci rozpuszczalnego koncentratu do rozcieńczania wodą, do stosowania jako roztwór roboczy.

	Produkt w stężeniu 5-8% w/w nakładać w ilości 100-150 ml/m ² . Częstotliwość: jednorazowo
Category(ies) of users	industrial
Pack sizes and packaging material	1. Kontener IBC (HDPE) z zakrętką (HDPE) o pojemności 600 L lub 1000 L. Kanister (HDPE) z zakrętką (HDPE) o pojemności 30 L

4.1.1. Use-specific instructions

Produkt może być stosowany wyłącznie w tunelach natryskowych z automatycznym transportem świeżo impregnowanego drewna, z automatycznym układaniem w stopy lub przenoszeniem do miejsca suszenia, tak aby uniknąć ręcznego kontaktu ze świeżo impregnowanym drewnem.

Napełnianie produktem urządzenia do aplikacji może odbywać się jedynie z wykorzystaniem zautomatyzowanego systemu dozującego.

Produkt może być stosowany wyłącznie w roztworze roboczym o maksymalnym stężeniu 20% (w/w) produktu biobójczego.

Podczas postępowania z produktem należy stosować rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (wykonane z posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału) oraz kombinezon ochronny (przynajmniej typ 6, EN 13034), która nie przepuszcza danego produktu biobójczego (wykonane z posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału). Ochrona oczu podczas obchodzenia się z produktem jest obowiązkowa. Pozostaje to bez uszczerbku dla stosowania przez pracodawców dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów unijnych w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy.

4.1.2. Use-specific risk mitigation measures

4.1.3. Use-specific risk mitigation measures

patrz sekcja 5.2

4.1.4. Where specific to the use, the particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment

patrz sekcja 5.3

4.1.5. Where specific to the use, the instructions for safe disposal of the product and its packaging

patrz sekcja 5.4

4.1.6. Where specific to the use, the conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage

patrz sekcja 5.5

4.2. Use description

Table 2. -

Product type	PT08: Wood preservatives
Where relevant, an exact description of the authorised use	Aplikacja natryskowa (stacjonarny, zamknięty i zautomatyzowany tunel natryskowy). Stężenie robocze wynosi 5-20% w/w (co odpowiada 5-12 g produktu/m ² ; ilość zużytego roztworu roboczego: 50-100 ml/m ²), w zależności od czasu trwania wymaganej ochrony, a także od gatunku drewna i lokalnych warunków klimatycznych
Target organism(s) (including development stage)	Scientific name: Fungi: Fungi: Common name: - Grzyby powodujące odbarwienia drewna (siniznę, pleśń) Development stage: - - Scientific name: Fungi: Fungi: Common name: Grzyby powodujące odbarwienia drewna (siniznę, pleśń) Development stage:
Field(s) of use	Wewnątrz i na zewnątrz Produkt do tymczasowej, zapobiegawczej ochrony świeżo ściętego drewna i palet drewnianych, chroniący przed grzybami powodującymi odbarwienia drewna (siniznę, pleśń). Do stosowania w klimacie umiarkowanym lub tropikalnym podczas susz Aplikacja natryskowa (stacjonarny, zamknięty i zautomatyzowany tunel natryskowy). Stężenie robocze wynosi 5-20% w/w (co odpowiada 5-12 g produktu/m ² ; ilość zużytego roztworu roboczego: 50-100 ml/m ²), w zależności od czasu trwania wymaganej ochrony, a także od gatunku drewna i lokalnych warunków klimatycznych
Application method(s)	Method: - Aplikacja w tunelu natryskowym (stacjonarny, zamknięty i zautomatyzowany tunel natryskowy) Detailed description: -
Application rate(s) and frequency	Number and timing of application: Stosować 5-12 g produktu/m ² , w zależności od czasu trwania zabezpieczenia, rodzaju drewna i lokalnych warunków klimatycznych. Produkt w postaci rozpuszczalnego koncentratu do rozcieńczenia wodą, do stosowania jako roztwór roboczy. Produkt w stężeniu 5-20% w/w rozpylać w ilości 50-100 ml/m ² . Częstotliwość: jednorazowo
Category(ies) of users	industrial
Pack sizes and packaging material	1. Kontener IBC (HDPE) z zakrętką (HDPE) o pojemności 600 L lub 1000 L. Kanister (HDPE) z zakrętką (HDPE) o pojemności 30 L

4.2.1. Use-specific instructions

Produkt może być stosowany wyłącznie w tunelach natryskowych z automatycznym transportem świeżo impregnowanego drewna, z automatycznym układaniem w stopy lub przenoszeniem do miejsca suszenia, tak aby uniknąć ręcznego kontaktu ze świeżo impregnowanym drewnem.

Napełnianie produktem urządzenia do aplikacji może odbywać się jedynie z wykorzystaniem zautomatyzowanego systemu dozującego.

Produkt może być stosowany wyłącznie w roztworze roboczym o maksymalnym stężeniu 20% (w/w) produktu biobójczego.

Podczas postępowania z produktem należy stosować rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (wykonane z posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału) oraz kombinezon ochronny (przynajmniej typ 6, EN 13034), która nie przepuszcza danego produktu biobójczego (wykonane z posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału). Ochrona oczu podczas obchodzenia się z produktem jest obowiązkowa. Pozostaje to bez uszczerbku dla stosowania przez pracodawców dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów unijnych w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy.

4.2.2. Use-specific risk mitigation measures

4.2.3. Use-specific risk mitigation measures

patrz sekcja 5.2

4.2.4. Where specific to the use, the particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment

patrz sekcja 5.3

4.2.5. Where specific to the use, the instructions for safe disposal of the product and its packaging

patrz sekcja 5.4

4.2.6. Where specific to the use, the conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage

patrz sekcja 5.5

5. GENERAL DIRECTIONS FOR USE¹

5.1. Instructions for use

Pozostałości produktu zbierać do ponownego wykorzystania lub usuwać jako odpady niebezpieczne. Nie dopuścić do przedostania się produktu do gleby, wód powierzchniowych i kanalizacji.

Produktu nie stosować do drewna przeznaczonego do użytku w pomieszczeniach dla zwierząt lub ogrodzeniach.

Niezbędna retencja produktu zależy od czasu trwania wymaganej ochrony, a także od gatunku drewna i warunków lokalnych. W związku z tym użytkownik powinien określić wymagania dotyczące dawkowania w dozwolonym zakresie dla swojej konkretnej sytuacji. W razie potrzeby należy skonsultować się z producentem produktu biobójczego.

Należy poinformować posiadacza pozwolenia, jeśli produkt jest nieskuteczny.

5.2. Risk mitigation measures

Proces aplikacji należy przeprowadzać na wydzielonym terenie, na twardym, nieprzepuszczalnym podłożu z obwałowaniem zabezpieczającym przed ściekaniem produktu oraz z systemem odzysku produktu (np. misa ociekowa). Wszelkie wycieki zbierać do ponownego wykorzystania lub utylizacji.

Zaimpregnowane drewno składować w miejscu zadaszonym i/lub na twardym, nieprzepuszczalnym podłożu z obwałowaniem zabezpieczającym przed uwolnieniem produktu do gleby, kanalizacji, lub wód powierzchniowych, wyposażonym w system odzysku produktu (np. misa ociekowa). Wszelkie wycieki zbierać do ponownego wykorzystania lub utylizacji.

Nie nakładać produktu na drewno, które będzie narażone na działanie czynników atmosferycznych.

Drewno musi być suche przed dalszą obróbką ręczną (np. rozładunkiem, przenoszeniem).

Podczas postępowania z zaimpregnowanym drewnem należy stosować rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (wykonane z *posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału*). Pozostaje to bez uszczerbku dla stosowania przez pracodawców dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów unijnych w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Produktu nie stosować do drewna mającego bezpośredni kontakt z żywnością, wodą pitną, napojami i paszami dla zwierząt.

5.3. Particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment

Narażenie przez drogi pokarmowe: Natychmiast przepłukać usta dużą wodą. Podać coś do picia, jeśli osoba poszkodowana jest w stanie przełykać. **NIE WYWOŁYWAĆ** wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 lub na pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy. Informacja dla personelu medycznego/lekarza: W razie potrzeby rozpocząć działania podtrzymujące życie, następnie skontaktować się z Ośrodkiem Zatruc. Narażenie przez kontakt ze skórą: Natychmiast umyć skórę wodą. Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież, którą przed ponownym założeniem należy wyprać. Kontynuować mycie skóry przy użyciu wody przez 15 minut. Skontaktować się z lekarzem lub Ośrodkiem Zatruc.

Narażenie przez drogi oddechowe: Przenieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić odpoczynek w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku wystąpienia wszelkich objawów zadzwonić pod numer 112 lub na pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

W przypadku braku objawów skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

Narażenie przez kontakt z oczami: Natychmiast płukać oczy wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe jeśli są obecne i można je łatwo wyjąć. Kontynuować płukanie przynajmniej przez 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 lub na pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy.

Informacje dla personelu medycznego/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie płukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na działanie alkalicznych substancji chemicznych (pH > 11), amin i kwasów, takich jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.

W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

¹Instructions for use, risk mitigation measures and other directions for use under this section are valid for any authorised uses.

5.4. Instructions for safe disposal of the product and its packaging

Opakowania po produkcie, pozostałości produktu po zastosowaniu zamknięte w oznakowanym pojemniku należy usuwać w sposób bezpieczny i przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych (np. w spalarni). Nie mieszać ze strumieniem odpadów komunalnych.

Pozostałości produktu po aplikacji należy zbierać i traktować jako odpad niebezpieczny. Produktu nie wolno uwalniać do gleby, kanalizacji, lub wód powierzchniowych.

5.5. Conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage

Długość okresu przechowywania: 24 miesiące od daty produkcji w temperaturze pokojowej.

6. OTHER INFORMATION

Kategoria zagrożenia Acute Tox. 4

Skin Corr. 1

Eye Dam. 1

STOT SE 3

Repr. 1B

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 2

Kategoria zagrożenia Acute Tox. 4

Skin Corr. 1

Eye Dam. 1

STOT SE 3

Repr. 1B

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 2

Piktogram GHS i hasło ostrzegawcze:

GHS05 – substancje korodujące metale, substancje żrące

GHS07 – substancje drażniące;

GHS08 – substancje rakotwórcze/mutagenne;

GHS09 – substancje szkodliwe dla środowiska wodnego

Uwagi: EUH071 – Działa żrąco na drogi oddechowe